Bezoek of Schrijf
R. MULLER
Groot en Klein handel in Zuiver Instrumenten
45 & 47 Strand Straat
Kaapstad
De beste waarde op het gebied van Muziek artikelen.
Prijslijsten gratis op aanvraag.

# ADVERTENTIEBLAD.

UNION-CASTLE LIJN
MAILSTOOMBOOTEN NAAR SOUTHAMPTON, AANLEGGEND TE MADEIRA.
TUSSCHENBOOTEN EN EXTRA BOOTEN NAAR LONDEN.
Union-Castle Mail Stoomvaart Maatschappij Bpkt
DONALD CURRIE & Co.,
Bestuurder.

DEEL II.—No. 255.] KAAPSTAD, DINSDAG, 3 JUNI, 1902. [Dit Blad verschijnt driemaal per week: Dinsdags, Donderdags en Zaterdags. Inteekeningsprijs per jaar £1 6s., postgeld ingesloten vooruit betaalbaar.

## KENNISGEVING.

**Huwelijksberichten, In Memoriam, Geboorteberichten, Doodsadvertenties.**

VOOR advertenties betreffende berichten van Geboorte, Overlijden, Huwlijk enz., wordt 't volgende tarief in rekening gebracht:

Bij EENMAAL PLAATSING voor een advertentie van 36 woorden of minder, 3 shillings; voor ieder woord daarboven 1d., extra.

Voor de TWEEDE PLAATSING, 2 shillings voor 36 woorden of minder, benevens 1d., voor ieder woord daarboven.

Voor de DERDE PLAATSING 1 shilling 6 pence voor 36 woorden of minder; benevens d., voor ieder woord daarboven.

Tevens wordt 't publiek dringend verzocht om bij advertenties van dezen aard het verschuldigde bedrag tegelijkertijd met de advertentie toe te zenden. Wanneer zij niet van 't geld vergezeld gaan kunnen zij niet geplaatst worden.

C. P. SCHULTZ,
Secretaris.

## GEBOORTEBERICHTEN.

BEVALLEN, van een frissche Dochter, de echtgenoote van den heer K. N. TEUBES, gouvernements landmeter te "Het Kommetje," Kaapsche Afdeeling.

HEDEN schonk de Heer ons een frisch Zoontje.

P. W. DE VOS,
SOPHIA DE VOS
(geb. Maree).

Newton, Kimberley,
24 Mei, 1902.

## GEHUWD.

COMBRINK—DE VILLIERS.—Met speciale licentie op 28 Mei, door en ten huize van Ds. D. Marchand, De Tuinen, de heer JOHANNES NICOLAAS COMBRINK, oudste zoon van den heer J. Combrink, Veldkornet van Kampsbaai, met Jongej. CATHARINA (Kitty) JACOMINA ESTERHUYSEN DE VILLIERS, oudste dochter van den heer P. E. S. de Villiers, van Kaapstad. Geene kaartjes.

**Publieke Werken Departement.**

**Aan Straat Inspecteerders.**

## TENDERS

WORDEN gevraagd voor kaarsenverlichting in den Gouvernements tuin gronden en de laan.

De specificatie kan gezien en alle bijzonderheden verkregen worden aan 't Publieke Werken Departement, Caledon plein.

Tenders zullen door den Auditeur-Generaal ontvangen worden tot 's middags op Woensdag, 4 Juni.

De laagste of eenige tender behoeft niet noodzakelijkswijze aangenomen te worden.

JOSEPH NEWEY,
Hoofd-Inspekteur.

## KENNISGEVING.

DE ondergeteekende heeft de Plaatsen Bloemendal en Oudekraal van den heer Andries Arendse gekocht; kennis geschiedt mits dezen dat eenig persoon die gevonden wordt op deze plaatsen te overschrijden of te jachten, zal zonder aanzien des persoons vervolgd worden.

M. SMUTS, H. zoon.

Malmesbury,
30 Mei, 1902.

Malmesbury Executeurskamer en Trust en Brand Assurantie Maatschappij.

KENNIS wordt mits dezen gegeven dat nominaties voor direkteuren in de plaats van degenen die aftreden, kunnen worden gezonden naar 't kantoor der Kamer tot 's middags, 16 Juni, 1902. De aftredende direkteuren zijn de heeren Adriaan Jacobus Theophilus Roux, Nicolaas Jacobus Hendricus Croeser en Willem Daniel Malherbe.

J. N. E. VERCUEIL, H. zoon.
Waarn. Secretaris.

Malmesbury,
26 Mei, 1902.

## Te Koop

AMERIKAANSCHE

**WIJNSTOKJES,**

BLERSCH,
WEIDENHOF,
STELLENBOSCH.

**Groene- en Zeepunt Hooge School,**

KAAPSTAD.

Kostdepartement voor Jongens.

HET Huis is in het gezondste deel van Zeepunt gelegen, op den Strandweg en tegenover de Zeepunt Baden.

Koststudenten: £12 per Kwartaal (behalve Schoolgelden).

Entrée Betaling van £2 is opgelegd, Huis- en Tafellinnen door de School voorzien wordende.

Aanzoeken aan den Heer:

A. BLAIR, B.A., Cambridge
(Huismeester.)

Rocklands, Zeepunt.

# PUBLIEKE VEILING

VAN KOSTBAAR

# VAST EIGENDOM,

## IN HET BLOEIENDE DORP WOLSELEY,

**IN DE AFDEELING TULBAGH.**

De heer SAMUEL BROWN, die van plan is te verhuizen, heeft den ondergeteekende begunstigd met instructies bij publieke veiling op de plaats te doen verkoopen

## Op ZATERDAG, 7 JUNI, ten half ure v.m.

**Een Sterk en Goedgebouwd HUIS (Cottage)** geheel van Steen en onder IJzeren Dak, bevattende 4 Kamers, met Achterhuis, gelijk gebouwd, bevattende 2 Kamers, en een Groot Steenen Gebouw, gebruik als schuilplaats voor een 10-Paardenkracht ROBEY Stoommachine. Deze Plaatsen zijn op den Hoofdweg naar Ceres en 't binnenland te vinden, en zijn bijzonder goed geschikt voor Koophandeldoeleinden, 150 treden van het Ceresweg-Station.

Naast deze Gebouwen zijn er **5 BOUW-ERVEN**, alle met de voorzijden aan de straat, goed van Water voorzien en met verkieslijke Vruchtboomen beplant. Het Eigendom zal in afgezonderde Perceelen of in één Perceel verkocht worden, om de geriefelijkheid van koopers te bevorderen. Dit is eene gelegenheid die men gebruiken moet, daar bijna ieder Erf in Wolseley, vooral in het deel aan koophandel gewijd, reeds opgekocht is.

Onmiddellijk na de veiling van het Vaste Eigendom zal aangeboden worden, **een Robey 10-P.K. Stoommachine en Stoomketel, een Milners Vuurproef Brandkast**, en de gewone verzameling van **Huisraad**.

**HENRY CARSON, Afslager.**

Ceres, Mei 20, 1902.

# KOCH & DIXIE

## Kaapstad,

HEBBEN altijd te Koop een grooten voorraad Keuken Stoven, en Parafine Stoven, Vererdewaren van de beste hoedanigheid, IJzeren Bedden en Kinderen Bedjes, Winder Wagentjes en Vouwbare Kamp Bedden, Batam Incubators, Eieren-vervoer Kistjes, Byen-korven en Byen-houders Toebehooren, Steekdraad, Draad-netwerk Heining-standers, Gereedschap-kisten, Draad Deurmatten en "Checktills," en een eindelooze verscheidenheid van nuttige artikelen.

EENIGE AGENTEN VOOR DE

ZWEEDSCHE NORRAHAMMAR STOVEN.

CATALOGUS OP AANVRAAG.

# J. C. SMITH & Co.,

## Hout, Kool en Timmerhout Magazijnen,

## Koloniaal- en Amerikaansche Wagenhout,

STOOM ZAAGMOLENS.

88, Breestraat en Riebeeks Plein,

KAAPSTAD.

# R. M. ROSS & Co.,

LANDEN THANS

**OOGJES DRAAD,**
**STEEK DRAAD,**
**BIND DRAAD EN HOOI PERSEN.**

ALSOOK:

Pijpen, Galvanische, Water, Cement

EN

Galvanisch IJzer,
Wijnpompen,
Zuigen en Leipijpen.

TEGEN DE LAAGSTE PRIJZEN VOOR KONTANT.

## Strandstraat, Kaapstad.

## GELD OP VERBAND.

DOET AANZOEK BIJ

F. v. d. S. CENTLIVRES,
PROCUREUR,
SPAARBANK,

Tegenover de *Cape Times* Kantoor,
St. George's-straat,
KAAPSTAD.

## TE KOOP,

**Amerikaansche Eetbare Wijnstokjes:**

75,000 MONTPELLIER,
50,000 ARMON,
25,000 METALLICA.

*Bovenvallei Coö. Am. Nursery,*
WELLINGTON.

J. F. DU TOIT,
Bestierder.

## Publieke Verkooping! Publieke Verkooping!

Met Verlof van den Vice-Administrateur.

# PLAATSEN, PLAATSEN,
# PLAATSEN, PLAATSEN.

13,000 MORGEN KARROO EN GEBROKEN VELD
WINTER EN ZOMER WEIDE.

BIJZONDER GESCHIKT VOOR

**Kaapsche en Merino Schapen,**
**Boer Bokken, Paarden,**
**Beesten en Struisvogels.**

DE Ondergeteekenden daartoe gelast zijnde door den Heer DAVID J. BURGER, die zich een landbouw plaats nabij Montagu gekocht heeft, zullen publiek verkoopen te

## MONTAGU,

OP

VRIJDAG, den 1sten AUGUSTUS, 1902,

TEN 11 URE, VOORMIDDAG.

I. De erfpacht plaats "De Fontein gelegen aan de Vlakte over den Touw of Anijsberg" groot 7015 morgen.

II. Zeker gedeelte van de erfpacht plaats "Keurkloof aan den Anijsberg" groot 2,500 morgen.

III. De erfpacht plaats "Anijsberg East" groot 3,111 morgen.

IV. Die erfpacht plaats "Drie Hoek" groot 377 morgen.

Deze plaatsen, beslaande tezamen 13,000 morgen, grenzen aan elkander. Het veld is Karroo en Gebroken zoodat alle vee soorten er winter en zomer op kunnen blijven. Water is er overal rond en volop in het veld. Voor Kaapsche Schapen, Boer Bokken, Beesten en Paarden zijn deze plaatsen bijzondere goed, men magt zeggen eerste klasse, want jaren lang heeft de eigenaar met deze vee soorten er met succes op geboerd.

Omtrent 5,000 morgen zijn omheind en met zeer geringe kosten kan men al het overige weiveld omheinen zoodat men ook de Struisvogel-boerderij, van welke dieren 500 en meer kunnen gehouden worden, een groot succes kan maken. Behalve Vee-en Struisvogel-boerderij is ook geld te maken met graan-boerderij, 3 mud zaadland is omheind met draad en wordt besproeid met standhoudend water, en voor omtrent 50 mud zaad kan er land gemaakt en uit de rivier besproeid worden. Er is ook een groot en goed ommuurd tuin voor aardappelen en vele andere soorten groenten met een aantal vruchtboomen waaronder eenige fraaie limoen boomen. Deze tuin wordt besproeid met water aangelegd met een 2 duims pijp en van een fontein in de onmiddellijke nabijheid er van. Een groote en fraaie tuin met vele vruchtboomen is een voorrecht dat weinige vee plaatsen heeft.

De gebouwen enz., zijn:—Een groot en gerieflijk dubbele verdieping Woonhuis, Wagenhuis, Stal en buiten vertrekken en groote muurkraal.

Deze beroemde plaatsen liggen tusschen Constabel, Laingsburg, Ladismith en Montagu en volgens een opgemeten spoorweg tusschen Constabel en Ladismith zal de lijn, als het gemaakt wordt, omtrent een halve mijl van het Woonhuis voorbijgaan.

Een goede Vee en Struisvogel plaats is in dezen tijd een ware Goudmijn vooral daar Vee duur is en waarschijnlijk duur zal blijven. Jonge boeren, geld beleggers en Speculateurs zullen goed doen van deze gelegenheid gebruik te maken want goede plaatsen zijn feitelijk onverkrijgbaar en worden zeer zelden per publieke veiling aangeboden.

TERMEN BILLIJK.

*N.B.*—De Verkooping wordt gehouden te Montagu,

OP VRIJDAG, 1STEN AUGUSTUS, 1902,

TEN 11 URE VOORMIDDAG.

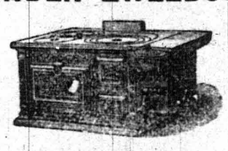
Voor verdere informatie en inzage van Kaarten, Transporten en Grond Brieven doe aanzoek bij Vendu en Agentschap Kantoor.

VAN ZYL & WALKER.

GIDEON P. VAN ZIJL, Afslager.

Vendu en Agentschap Kantoor,
Montagu,
29 Mei, 1902.

# ECHTE BOLINDER ZWEEDSCHE STOVES.



VAN ALLE GROOTTE, ZIJN THANS IN VOORRAAD.

**Neem geene dan de "ECHTE."**

Deze Kookkachel, die beide hout en steenkool brandt, is zeer bezuinigend en uiterst geschikt voor Zuid Afrikaansche behoeften.

## Woodhead, Plant & Co.,

KAAPSTAD.

# EXECUTEURSKAMER.

KENNISGEVING AAN VERBANDSCHULDENAARS.

VERBANDSCHULDENAARS worden herinnerd dat Renten op alle Verbanden ten gunste van den Executeurskamer zullen berekend worden tegen Zes percent per annum volgens termen der respectieve Verbanden, tenzij punctueel ieder halfjaar op 30 Juni en 31 December de Rente voldaan wordt, als wanneer zoo als te voren Vijf percent zal worden berekend.

N.B.—Veertien dagen uitstel zal worden toegestaan.

Op last van de Direkteuren,

J. H. N. ROOS, Secretaris.

Executeurskamergebouwen,
Hoek van Adderley- en Waalstraten,
Kaapstad, 5 Avril, 1902.

De INTEEKENINGSLIJST zal op of vóór den 6den Juni, 1902 gesloten worden.

# DE CALEDON BADEN,

BEPERKT.

*Te worden Geregisteerd onder de "Maatschappijen Akte, 1892."*

## Aandeelen Kapitaal - - £140,000.

VERDEELD IN

| | | |
|---|---|---|
| 20,000 | 6 percent Prioriteits Aandeelen met recht op meerdere van £1 elk .. .. ... | £20,000 |
| 120,000 | Gewone Aandeelen van £1 elk ... ... (Waarvan 60,000 Aandeelen voorbehouden zijn). | 120,000 |
| | Eerste Hypotheken of Obligaties ... ... .... | £60,000 |

Uit het bovengenoemde Aandeelen Kapitaal worden 40,000 Aandeelen thans ter inteekening aangeboden, n.l.:—20,000 Prioriteits Aandeelen en 20,000 Gewone Aandeelen, betaalbaar als volgt:—2s. 6d. op applicatie; 7s. 6d. bij uitdeeling, en de overige als geëischt na drie maanden waarschuwing.

DIREKTEUREN:

De heer L. ABRAHAMSON (Oud-parlements-lid), Kaapstad; de heer A. W. SPILHAUS (heeren Wm. Spilhaus en Compagnie), Kaapstad; de heer W. H. KLEYN (Oud-parlements-lid), Caledon en Kaapstad; de heer J. G. WALSH (heeren Walsh en Walsh), Caledon.

BANKIERS:

DE STANDARD BANK VAN ZUID AFRIKA (Kaapstad en Takken).

PROCUREURS:

WALKER en JACOBSOHN, 16, Wale-straat, Kaapstad; GUTHRIE en THERON, Caledon.

AUDITEUR: De heer W. F. STAMPER.

SECRETARIS: De heer C. H. WILLMOT (Willmot en Co.)

KANTOREN:

SPAARBANK GEBOUW, 18, St. George's-straat, Kaapstad.

DE CALEDON BADEN, BEPERKT.

No.....

**Vorm van Applicatie voor *Prioriteits / Gewone Aandeelen.**

(Te worden gehouden door de Bankiers.)

AAN DE DIREKTEUREN DER CALEDON BADEN, BEPERKT.

HEREEN,

De som van £..... den bankiers der Maatschappij betaald hebben de zijnde een deposito van 2/6 per Aandeel, op Applicatie voor..... *Prioriteits / Gewone, Aandeelen van £1 elk in de bovengenoemde Maatschappij, vraag ik u mij genoemd getal Aandeelen toe te kennen volgens de termen van de Prospectus, en hierbij onderneem ik om hetzelfde of eenig kleiner getal te nemen, en machtig ik u om mijn naam op de lijst van Aandeelhouders te plaatsen, wat betreft de Aandeelen mij alzoo toegekend, en ik onderneem de verdere stortingen te betalen voor de alzoo toegekend Aandeelen, zooals door de termen van de prospectus geischt.

Gewone handteekening .....

N. B.—Schrijf duidelijk s.v.p.

Naam (volle) ..... Heer, Mevrouw, of Juffrouw.

Woonplaats (volle) .....

Vak .....

Datum.....1902.

Deze Circulaire moet den Bankiers (Standard Bank van Z. A. Beperkt, Kaapstad en Takken) gezonden of overhandigd worden, behoorlijk ingevuld en vergezeld van de noodige betaling.

Alle Chequen betaalbaar te worden gemaakt aan den houder, overgeschreven (crossed) aan de Bankiers der Maatschappij.

Een afgezonderd Cheque moet elke afgezonderd applicatie vergezellen.

* Indien men voor Prioriteits Aandeelen vraagt, schraap "gewone" uit, en vice versa.

# VAN DER BYL & CO.,

## Nos. 4, 6, 8 & 10, Riebeek Straat,

(UIT LAGER ST. GEORGE'S STRAAT).

De Ondergeteekenden bieden thans te koop aan tegen de laagste marktprijzen, KOFFIE (Rio en Java), SUIKER (Mauritius), RIJST, WOL- EN GRAANZAKKEN, ZEEP, KAARZEN, enz. en SMEERWAREN van alle soorten.

VOORTS:

ALGEMEENE HANDELSWAAR, zooals Kleerage, Fancy Tabberts Goed, Linnen, Hemdstof, Wollen Stoffen, Stevels en Schoenen, Hoeden, enz.

STEEN-, HOUT-, en IJZERWAAR, Cement, P. P. Planken, Galvanisch IJzer en alle soorten Bouwmateriaal, zooals Deuren, Vensters, Olie, Verf, Vernis, enz.

TEVENS IJzeren Staven, Assen, Wagen- en Kar Spaken, Naven Pompen, Graven, Oogjes Draad, Omheinings- en Doorndraad.

EEN GROOTE VERSCHIEDENHEID VAN LEDIKANTEN en Huisraad IJzerwaar.

Alle soorten producten tegen de hoogste marktprijzen gekocht.

## VAN DER BYL & CO.

## PUBLIEKE WERKEN DEPARTEMENT.

AAN

**Bouwers, Meubelmakers Schilders Loodgieters, enz.**

TENDERS worden gevraagd voor verschillende diensten in de Kaapstad en omstreken, genoemd in Schedules, die ingezien mogen worden op aanzoek aan het Kantoor van den Ondergeteekende, Caledon Plein, gedurende kantoor uren op Maandagen en Dinsdag in iedere week. Beambten van het Departement mogen gesproken worden in verband hiermede tusschen 11 uur v.m. en middag op elk der bovengenoemde dagen.

Verzegelde Tenders, gericht aan den Hoofd Inspecteur van Publieke Werken, en gemerkt in den linkerhoek van den omslag "Tenders voor diverse diensten" zullen ontvangen worden tot den middag van den volgenden Woensdag van iedere week.

Geen Tender noodzakelijk aangenomen.

JOSEPH NEWEY,
Hoofd-Inspecteur.

## KENNISGEVING.

EENIGE Duizenden Geënoculeerde en Ongeënoculeerde Limoen, Naartje, Zuurlimoen, Citers, enz., te koop bij

P. J. MARAIS,
Blauwvallei, Wellington, of
C. A. v. D. MERWE,
Bethel, Paarl.

## BENOODIGD

EEN Hoofd-onderwijzeres voor een Derde Klas Publieke School (Bethel School) Helderberg, dist. Stellenbosch. Salaris £60 per jaar en vrije huisvesting. Muziek extra. Plichten te beginnen met Juli (Sept. kwartaal).

Muziek, Zingen, Teekenen, Handwerken worden vereischt. Lidmaatschap eener Protestantsche Kerk zal een sterke aanbeveling zijn.

Applicanten moeten in staat zijn Hollandsch te kunnen onderwijzen.

Applicatien met getuigschriften kunnen aan den ondergeteekende ingezonden worden tot 20 Juni, a.s.

H. J. MALAN,
Hon. Sec.

Helderberg,
22 Mei, 1902.

## ADVERTENTIE.

GEOCULEERDE BOOMPJES:—Nartjes, Limoen, Zure Limoen, enz., enz., in soorten.

Ook het Snelgroeiende Nieuwe Koloniale Nartje. [illegible]

"Knoblauch's Seedling" die met Fijn Blad, Groote Roode Vrucht, Dunne Losse Schil en onverschilligheid tegen "red scale" een schoone toekomst heeft.

Verkrijgbaar bij

JACS. J. v. d. MERWE, J. zn.,
Waterval, P.O. Blauwvlei,
WELLINGTON.

## GEVRAAGD

EEN Onderwijzer of Onderwijzeres voor een Private Boeren School te Klipbank, Hopefield. Salaris £48 per jaar en vrij logies, met vooruitzicht op verhooging tot £60. Vacantie twee maal 's jaars met ploeg- en oogsttijd. Doe aanzoek bij den ondergeteekende niet later dan 20 Juni, a.s. Werkzaamheden te beginnen op 7 Juli, 1902.

J. D. J. VISSER.

Klipbank,
Hopefield, 28 Mei, 1902.

## Publieke Werken Departement.

TENDERS zullen door den Controleur en Auditeur-Generaal ontvangen worden voor de onderstaande diensten tot 's middags op 9 Juni, 1902:—

(1) Een Nieuw [illegible]k over een gedeelte van het Koloniale Verdedigings Departement, Parliamentstraat.

(2) Een Nieuw Z[illegible]t-water dienst aan het Sir Lowr[illegible]-weg Politie Station.

Alle bijzonderheden aangaande bovenstaande diensten zijn verkrijgbaar aan 't Publieke Werken Kantoor, Kaapstad.

Geen Tender behoeft noodzakelijker wijze aangenomen te worden.

JOSEPH NEWEY,
Hoofd-Inspekteur van Publieke Werken

## Departement van Openbare Werken.

TENDERS zullen worden ontvangen door den Controleur en Auditeur-Generaal tot op 5 Juni, 1902, te 12 uur 's Middags, voor het verschaffen en repareeren van Kolenmanden, Scheurpapiermanden, enz., in de Parlementshuizen.

Alle bijzonderheden zijn te bekomen aan het Departement van Openbare Werken, Kaapstad.

Geen Tender behoeft noodzakerlijker wijze te worden aangenomen.

JOS. NEWEY,
Hoofd Inspekteur van Openbare Werken.

## ☛ TE KOOP.

EEN vruchtbare Wijnplaats met het daaropstaande suffisante woonhuis, buitengebouwen en huurvertrekken gelegen in de nabijheid van het Paarlsche Station beplant met 30,000 Amerikaansche Wijnstokken in volle dracht en bebbende ruimte voor het aanplanten van nog 20,000. Volop voorzien van water, heeft een grooten boomgaard en moestuin.

De huurvertrekken breng en een huur op van £60 's jaars.

Voor verdere inlichtingen vervoege men zich bij.

CORNELIS MOLL,
Algemeene Makelaar,
Paarl.

## Stellenbossche Municipaliteit.

KIEZERSLIJST.

KENNIS wordt hiermede gegeven aan het Publiek dat het Hof geadverteerd voor 20 Mei, 1902, ten einde aanzoeken om opgenomen te worden in, en objecties tegen de Nieuwe Kiezerslijst te hooren en te beslissen, is uitgesteld tot Woensdag, 4 Juni, 1902, te worden gehouden in het Municipaal Kantoor, te 10 ure v.m.

Op last,
D. P. MOSTERT,
Stadsklerk.

Stellenbosch, 20 Mei, 1902.

## District Boarding School,

WAGENBOOM RIVIER,

District Worcester.

BENOODIGD van af het begin van e.k. kwartaal—Een gecertificeerde Onderwijzeres met ondervinding voor bovengenoemde School. Muziek, Zingen (Tonic Solfa), en Handwerk vereischend.

Salaris £50 per annum en een deel der Muziekgelden. Logies niet te bovengaande £24 per annum. Applikant te wezen lidmaat eener Protestantsche Kerk. Applicaties met getuigschriften aan den ondergeteekende te worden gezonden, niet later dan 18 Juni, 1902.

T. C. BOTHA,
Secretaris.


## MARKTPRIJZEN.

### KAAPSTAD.

NIEUWE MARKT.

31 Mei 1902.

| | £ | s | d | | £ | s | d |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Boter ... ... | 0 | 1 | 8 | — | 0 | 1 | 9 |
| Peren ... ... | 0 | 2 | 4 | — | 0 | 5 | 1 |
| Hoenders ... ... | 0 | 2 | 3 | — | 0 | 2 | 10 |
| Limoenen ... ... | 0 | 5 | 4 | — | 0 | 6 | 7 |
| Nartjes ... ... | 0 | 5 | 0 | — | 0 | 7 | 0 |
| Aardappelen ... ... | 0 | 5 | 1 | — | 0 | 13 | 8 |
| Eenden ... ... | 0 | 4 | 7 | — | 0 | 5 | 9 |
| Pompoenen ... ... | 0 | 0 | 6 | — | 0 | 1 | 9 |
| Appels ... ... | 0 | 1 | 10 | — | 0 | 16 | 8 |
| Uien ... ... | 0 | 7 | 0 | — | 0 | 12 | 0 |
| Ganzen ... ... | 0 | 4 | 6 | — | 0 | 8 | 9 |
| Lemmetjes ... ... | 0 | 3 | 10 | — | 0 | 9 | 7 |
| Kalkoenen, ... ... | 0 | 5 | 0 | — | 0 | 10 | 9 |
| Patatas ... ... | 0 | 5 | 0 | — | 0 | 5 | 0 |
| Eieren ... ... | 0 | 16 | 0 | — | 1 | 1 | 3 |
| Kool ... ... ... | 0 | 0 | 1 | — | 0 | 0 | 3½ |
| Bloemkool ... ... | 0 | 0 | 3 | — | 0 | 0 | 3 |

31 Mei 1902.

Vogelstruisvederen.—De laatste veiling was goed voorzien van een tamelijke assortiment. Mededinging was niet zoo sterk en de prijzen zijn zoowat gelijk met de laatste.

Bezigheid voor den dag, 1,013 lb, die £2,354 12s 6d opbrachten.

Ik noteer de volgende marktprijzen:—

| | £ | s. | d. | | £ | s. | d |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Witte ordin. prima ... | 12 | 0 | 0 | — | 15 | 0 | 0 |
| do. Eerste ... | 8 | 0 | 0 | — | 9 | 0 | 0 |
| do. tweede ... | 6 | 0 | 0 | — | 7 | 0 | 0 |
| do. derde ... | 4 | 0 | 0 | — | 5 | 0 | 0 |
| Wijfjes eerste tot super. | 7 | 0 | 0 | — | 9 | 0 | 0 |
| do. tweede ... | 3 | 10 | 0 | — | 4 | 10 | 0 |
| do. derde ... | 2 | 0 | 0 | — | 3 | 0 | 0 |
| do. infer. tot slechte | 1 | 0 | 0 | — | 1 | 5 | 0 |
| Fancy byocks ... | 5 | 0 | 0 | — | 6 | 0 | 0 |
| Staarten witte ... | 1 | 7 | 6 | — | 1 | 12 | 0 |
| do. lichte ... | 1 | 0 | 0 | — | 1 | 5 | 0 |
| do. donkere ... | 0 | 10 | 0 | — | 0 | 15 | 0 |
| Zwarte lange ... | 4 | 10 | 0 | — | 6 | 0 | 0 |
| do. middelmatig... | 1 | 5 | 0 | — | 3 | 0 | 0 |
| do. kort ... | 0 | 7 | 6 | — | 0 | 17 | 6 |
| do. vlos ... | 0 | 5 | 0 | — | 1 | 15 | 0 |
| Vale, lang ... ... | 2 | 10 | 0 | — | 4 | 0 | 0 |
| do. middelmatig ... | 0 | 10 | 0 | — | 2 | 0 | 0 |
| do. korte ... ... | 0 | 2 | 0 | — | 0 | 4 | 0 |
| do. vlos ... ... | 0 | 3 | 0 | — | 1 | 10 | 0 |
| Spadonas witte ... | 1 | 10 | 0 | — | 2 | 0 | 0 |
| do. donker ... | 0 | 10 | 0 | — | 0 | 15 | 0 |
| do. lichte ... | 1 | 0 | 0 | — | 1 | 5 | 0 |
| Chicks ... ... | 0 | 1 | 0 | — | 0 | 1 | 6 |

Wol—Sedert de laatste verkoopingen hebben er geen andere plaats gehad. De Londensche veilingen sluiten Maandag, 2 Juni.

Ik noteer:—

Sup. lang karoo vetwol 3½d tot 5d; medium 4¼d tot 4¾d; ordinaire 3½d tot 4d; zware en inferieure 3d tot 3¼d, grove en gekleurde 3d tot 3¼d.

Vellen—Markt onveranderd.

Ik noteer:—

Bokvellen, 10½d per lb; zondroge 6d per lb; bastaards 3d per lb; Kaapsche 1s. 8d. elk; langwol 4½d; korte wol 3¼d; beschadigde 3d; pelts 3d.

## REPUBLIKEINSCHE KRIJGSGEVANGENEN.

### OVERLEDEN.

F J Oosthuizen, oud 53 jaar, van Ventersspoort, distrikt Fauresmith, op 27 Mei, te Ootacamund.

G S Venter, oud 31 jaar, van Rietkuil, Lichtenburg, aan ingewandskoorts, op 27 Mei, te St. Helena.

H J Badenhorst, oud 58 jaar, van Morgenzon, Bloemhof, aan inflammatie aan den lever, op 28 Mei, te St Helena.

## HET BASUTO KRIJGSLIED.

DAADWERKELIJKE GRAP VAN EEN ROUXVILLE BOER,

EN DE ERNSTIGE GEVOLGEN ERVAN.

Het feit dat het maken van daadwerkelijke grappen een gevaarlijke gewoonte is, is maar al te bekend aan elken krantenlezer. Boekdeelen zouden inderdaad kunnen geschreven worden over de noodlottige gevolgen van goedgezinde doch onnadenkende daadwerkelijke grappen. Doch we betwijfelen het of eenig geval zoo merkwaardig in zijne gevolgen in Zuid Afrika is voorgevallen (spruitende uit een goedgezinde grap) als een zaak die eenige jaren geleden op een plaats genaamd Drenthe, in Rouxville distrikt, O.R.K.—destijds natuurlijk O.V.S.—voorviel. De heer Abraham Theron, de eigenaar der plaats, was een welbekende en invloedrijke burger. Met Kerstmis, 6 jaar geleden, waren er angstwekkende geruchten dat de Basutos het overschreiden der grenzen van den staat overwogen, om op de Vrijstaters aan te vallen met vurigen en wreeden oorlog. Daar de plaats van den heer Theron, Drenthe, slechts 8 uur van de Basutogrens was, bereikten deze geruchten spoedig zijn woning, en natuurlijk, zij verontrustten vooral de vrouwenleden der familie. We weten allen hoe dat angst en verborgen gevaar het zenuw gestel verlammen, gevolgelijk was het nauwelijks te verwonderen dat jongej. Annie Theron een dag in zwijm viel toen het Basuto krijgslied werkelijk al nader en nader hoorde komen. Het alarm was echter valsch, de geheele zaak was een daadwerkelijke grap, en de eenige "Basutos" buiten het huis waren haar oom en eenige andere vrienden die van het Zastron distrikt waren gekomen om een Kerstmis bezoek af te leggen, en die het prachtige idee hadden gevormd om het krijgs lied als een Kerstmis verschrikker te zingen Noodlottige gevolgen vergezelden echter deze onschuldige grap. Onze rapporteur, onlangs te Aliwal Noord zijnde, had het genoegen van een lang gesprek met den broeder van jongej. Annie Theron, den heer Theron, jr., te hebben, en deze jonge heer verhaalde hem vriendelijk, in het huis van juffrouw Swanepoel, in Durbanstraat, de gevolgen van dien schrik dien zijn zuster had ondervonden. "Mijn zuster," zeide de heer Theron, "was toen slechts 10 jaar oud, en de schok was voor haar zeer ernstig. Nadat zij uit den zwijm was bijgekomen, werd den volgenden morgen bevonden dat zij de pijnlijke ziekte, St. Vitus' dans, had opgedaan. We ondergingen den grootsten angst en hadden veel moeite, en voor drie jaar daarna was zij zeer zwaar aangetast. Groote zwakheid kwam over haar, soms kon zij niet eten, en zij was werkelijk ernstig ziek. Voor de afgeloopen twee jaren moest zij in bed blijven, en zelfs dan kon zij niet stil wezen. Soms was het noodig haar aan het bed vast te binden. Zij was niet instaat rechtop te loopen en kon zich in geheel niet van plaats tot plaats bewegen. De verslapping der zenuwen was zoo groot, dat het scheen alsof haar leden geheel verlamd waren. Hare ziekte duurde drie jaren, en wij beschouwden haar toen als geheel onherstelbaar, want knappe medische attentie door vele dokters werd haar te vergeefs gegeven. Ten laatste, zijnde sterk aanbevolen dr. Williams pink pills for pale people te beproeven, begonnen wij haar deze pillen geregeld te geven. Slechts 14 dagen daarna was er een groote verbetering, en eindelijk herkreeg zij haar gezondheid en kracht. Sedert dien tijd, voor de afgeloopen twee jaren, is zij zoo gezond mogelijk geweest."

Het blozende en gezonde voorkomen van jongej. Annie Theron was een welsprekend bewijs van haar komplete herstelling, en de rapporteur kon geen sporen hoegenaamd van haar zware en drukkende ondervinding bespeuren. "Wij kunnen geen bezwaar hebben," voegde de heer Theron er ten slotte bij, "om haar geval in de kranten te laten publiceeren, indien gewenscht, daar wij haar herstel zeker aan dr. Williams pink pills for pale people te danken hebben."

De familie van jongej. Theron, en de jonge dame zelf, hebben goede reden dankbaar te zijn over haar ontkoming van de vreeselijke kwaal boven beschreven. Dr. Williams pink pills for pale people, die, door het lichaam instaat te stellen goed voedsel te nemen, hebben een enorm getal gevallen van verzwakking en indigestie genezen, doen St. Vitus dans dikwijls, en zelfs toevallen ophouden, als door een toverslag. Zij zijn een versterkmiddel en maken nieuw bloed; dit is het geheim van hun succes. Verkrijgbaar van apothekers en winkeliers in het algemeen, kunnen zij ook van de dr. Williams Medische Maatschappij, Langstraat, Kaapstad, ontboden worden, die 6 bottels voor 17s of een bottel voor 3s 3d, postvrij. Verlamming, tering, rheumatiek, spit in den rug, dames ziekten en huid aandoeningen worden gedurig-lijk door deze pillen genezen, en voor de kwijning en vermoeidheid die zoo velen kwellen, zijn ze een geneesmiddel.—Adv.

## STADSNIEUWS.

De mailstoomboot "Dunvegan Castle" wordt heden morgen verwacht. De morgen te 4 n.m. vertrekkende boot is de "Kinfauns Castle."

De plaats Sillery, Constantia, is Donderdag opgeveild in 480 perceelen, maar daar het geheele bedrag van het gebodene, £20,085, niet gelijk stond met den reserve prijs, werd alles verklaard onverkocht te zijn.

De nacht van Donderdag op Vrijdag kenmerkte zich door een storm geheel waardig om den naam te rechtvaardigen dien de ontdekker der Kaap er aan gaf eer zij dien der Goede Hoop erlangde. Uit de "Cape Times" ziet men dat de Noorweegsche bark "Ryvingen," in weerwil van de hulp haar door de sleepstoomboot "Manilla" verstrekt, er door verongelukt is, wordende zij met geweld tegen een oud wrak gedreven dat al lang aan het Papendorpsche strand ligt, en waardoor zij een paar gaten kreeg die haar onder water deden zinken. Het scheepsvolk werd gered in de scheepsbooten en door de reddingsbooten der havencommissie opgenomen, maar heeft al wat het had moeten achterlaten. Deskundigen meenen dat als het wrak er niet gelegen had de bark er met weinig schade zou zijn afgekomen, en de havencommissie schijnt dan ook van plan te zijn het te laten opbreken. Ook andere schepen leden schade, en de vreedzame stadsbevolking in bed hoorde den heelen nacht een gekletter en lawaai van de andere wereld. Den volgenden nacht was het minder stormachtig, maar viel er een zoo harde regen dat Zaterdag morgen er straten waren die een herschepping in rivieren hadden ondergaan. Elders aan de kust was het weder ook onstuimig. De stoomboot "Clan MacGregor," die slechts in Februari laatstleden van stapel was geloopen, ondervond hevige noord-westelijke stormen nabij Kaap Agulhas, en is gestrand omtrent een half-mijl van Marthas Punt af. De kapitein hoopt nog zijn vaartuig te redden, zoo hulp dadelijk opdaagt. Thans ligt zij vast onder de rotsen en trekt tien voet water. Z.M.S. "Monarch" en een ander vaartuig zijn reeds op weg naar Agulhas om de "Clan MacGregor" bij te staan. Zij was op haar eerste reis.

De schiereilands commissie nam Vrijdag den hr. H P Saunders, aannemer van artesiaansche putten, in het verhoor, die reeds jaren als zoodanig voor de regeering en verder in Zuid-Afrika gewerkt had, en bijzonderheden gaf over het water door zijn boren in het schiereiland bekomen. Dat te Papendorp was brak maar anders zuiver, en werd voor stoommachines met goed gevolg gebruikt, en hoe hooger men op het schiereiland kwam des te beter het water, zijnde onder anderen dat te Maitland door boren verkregen bijzonder zuiver. Het was overal noodig om het water uit de boorgaten op te pompen, en hij zou het verkeerd achten om den watervoorraad voor een groote bevolking alleen door boorgaten te voorzien, want de hoeveelheid water die men zoo bekwam was beperkt. Daarna kwam de heer R. Bromley, distrikts-inspekteur van openbare werken voor distrikt 1, voor om over de wegen en bruggen in 't schiereiland gehoord te worden, die hij beter achtte dan die in eenig ander deel der Kolonie. De afdeelingsraad had een vrij goed personeel, en de wegen waren thans veel beter, schoon de tramlijnen veel bezwaar gaven. Hij was er voor de hoofdwegen in het schiereiland onder één lichaam te laten blijven, en ook bij zamensmelting der gemeenten zou men hiertoe den afdeelingsraad kunnen behouden, schoon onder het onmiddellijk bestuur der regeering het even goed zou gaan. Een wielbelasting achtte hij bezwaarlijk. Wilde men water van buitenaf, dan achtte hij Vier-en-twintig Rivieren hiervoor het meest geschikt. Commissie verdaagd tot Maandag.

De havencommissie hield Vrijdag zijn wekelijksche vergadering onder voorzitterschap van den heer L. Wiener. Het bleek uit een brief van den assistent inspekteur-generaal van versterkingen dat deze het gevaarlijk achtte om bij de Wynyard batterij trucks voor petroleum te laten maken. Een brief van de heeren Julius Weil en Co., die de belofte wilde dat als die tanks gemaakt zouden worden zij uitsluitend recht zouden hebben ze te maken, werd voor notificatie aangenomen. Over het verstrekken van ligplekken aan mailstoombooten diende de algemeene bestuurder een rapport in ten effekte dat het besluit der commissie om ze allen in den noordooster hoek van het Victoria bassin te plaatsen onder de omstandigheden het best uitkwam, en dat men hiertoe de 60 ton kraan op het oosterhoofd moest oprichten. Een ander rapport van denzelfden liep over de koelkamers, waarvoor de gekozen plek verklaard werd niet de rechte te zijn, daar men de kade onder aan den zuiderarm beter voor andere doeleinden kon bezigen. Beter zou het zijn om de koelkamers op den pas gewonnen grond bij de Amsterdam batterij te plaatsen, en ze dan grooter te maken dan voor 's hands het plan was, daar zij dan niet slechts voor invoer maar ook voor uitvoer kon gebezigd worden. Wel zou men dan het vleesch naar de schepen moeten vervoeren, maar de afstand was niet groot, en voor vruchten was volgens een Australisch deskundige het bezwaar om het te vervoeren van nog minder bezwaar. De hr. Maclean merkte intusschen op dat de vruchten boeren hun vruchten zoo nabij mogelijk de schepen wilde zien bewaren, en dat de vruchtenuitvoer zeer aan het toenemen was, en de heeren Price en De Smidt spraken in dergelijken zin. Het bleek intusschen dat ook voor vleesch koelkamers zeer noodig waren, en dat men de middelen nog niet had om aparte voor vleesch en vruchten te hebben. Het rapport werd teruggezonden naar den bestuurder. Ten slotte verwees men een verzoek van den kommandant der Kaapsche Artillerie om het gebruik van paarden der commissie, voor artillerie doeleinden, naar financiën.

## GEMENGD NIEUWS.

TENDERS worden door het gouvernement gevraagd voor 't verlichten van de gouvernementshuis tuinen en de laan met kaarsen.

DE heer M. Smuts, H.zoon, van Malmesbury, geeft kennis dat niemand toegelaten zal worden op zijne plaatsen Bloemendal en Oudekraal zonder verlof te jachten of te overschreiden.

MALMESBURY EXECUTEURS-KAMER, ENZ. — De nominaties voor direkteuren in de plaats van die aftreden moeten ingezonden worden voor den 18den Juni. Men vindt de namen der aftredende direkteuren in een advertentie.

EEN belangrijke verkooping van vast eigendom zal plaats vinden op Vrijdag, 1 Augustus a.s., te Montagu. Vier erfpachtplaatsen, gelegen tusschen Constabel, Laingsburg, Ladismith en Montagu zullen op dien datum door de heeren Van Zijl en Walker, afslagers van Montagu, verkocht worden. Deze plaatsen, die aan elkaar grenzen, beslaan een area van 13,000 morgen, Karroo en Gebroken veld. Er is zeer geschikte weide voor zomer en winter. Met Kaapsche en merino schapen, boerbokken, paarden, beesten en struisvogels kan met zeer goed succès op deze plaatsen geboerd worden. Men lette op den datum, Vrijdag, 1 Augustus, 1902.

WIJ hebben 't zes-en-zestigste jaarlijksche rapport der Liverpool en Londen en Globe verzekerings maatschappij ontvangen. Het rapport, dat strekt over het jaar 1901, toont dat de brand-premiën inkomsten voor 't jaar (na aftrek van de sommen betaald om overvloedige risicos weer te assureeren) was £1,788,204. De verliezen, nadat de maatschappij volle voorbereiding had gemaakt voor alle eischen tot het einde van het jaar waren £1,148,895. De rekening, nadat alle onkosten afgetrokken zijn, en zonder renten in te sluiten, toont een batig saldo van £48,691, dat bij de winst en verlies rekening is gevoegd. Deze cijfers gelden van 't brand-departement. In den levens-assurantie tak zegt het rapport dat de maatschappij gedurende het genoemde jaar 949 voorstellen om assurantie ontving, waarvan 809 polissen uitgegeven, 95 niet voltooid en 45 geweigerd werden. De levens- en lijfrente-fondsen werden gedurende 't jaar door £90,444 vergroot, en zijn thans £5,562,522. De winst en verlies rekening toont een balans van £1,105,306. De maatschappij is van plan uit deze balans een dividend van 22s. tezamen met een bonus van 11s. en (uit levenswinsten) nog een verder bonus van 3s. per aandeel, of 36s. per aandeel, zonder inkomsten belasting te verklaren. Men ziet dus dat de maatschappij, wier Zuid-Afrikaansche bestierder de heer William Hay, van Murray Chambers, Kaapstad is, nog haar oude, sterke en gedurig verbeterde plaats in de wereld der assurantie inneemt.

## TELEGRAMMEN OVERZEESCH.

Londen, 30 Mei—(Reuter)—Koningsverjaardag werd hier officieel gevierd. De troepen in alle militaire middelpunten van het Vereenigd Koningrijk passeerden de revue, en z.m., in uniform der Iersche garde, door h.m. de koningin vergezeld, sloeg de vlagparade van de garde te paard gade, en sierde later de grenadier garde met de Zuid Afrikaansche oorlogsmedailles in het Buckingham paleis, wordende zij uitbundig toegejuicht bij hun komst ter parade.

Londen, 30 Mei — (Reuter) — Wegens de langdurige droogte heeft de ed. A. Deakin, procureur-generaal van het Australisch gemeenebest, zich den eersten minister van Nieuw Zuid Wallis, over een voorstel gewend om in al de staten de rechten op graan en voerraadje te schorsen. De eerste minister heeft een zeer gunstig antwoord op dit voorstel gezonden.

Londen, 30 Mei—(Reuter)—Koning Lewanika heeft het volgende kabelgram aan zijn zoon gezonden: "Heden is het mijn levensdag, want met mijn eigen oogen heb ik mijn opperhoofd gezien, die niet slechts een groot koning maar ook een vriendelijk man is."

## KAAPKOLONIE.

Aliwal Noord, 31 Mei—(Reuter)—David Reich, raadslid en plaatselijk vice-president der Z. A. liga, beschuldigd voor het verraadshof als tweede klas rebel om het drijven van onwettigen handel met den vijand tijdens het bezetten van Aliwal Noord door de republikeinen, is heden morgen door het verraadshof vrijgesproken. Groote belangstelling werd hier ter stede in de zaak aan den dag gelegd.

Kimberley, 30 Mei—(Reuter)—In het magistraatshof werd heden een civiele actie door het Pandora mijnsyndikaat, een plaatselijke prospecteervereeniging, tegen Alexander Ramsay, rekenklerk te Kimberley, om £10 te bekomen als oproeping van de leden van het syndikaat. Verweerder beweerde te hebben ingeteekend voor een aandeel in het syndikaat wegens voorstellingen hem gedaan door zekeren Lazarus, die beweerde een der oprichters te zijn, wat hij, verweerder, later bevonden had valsch te zijn. Hierom eischte hij van het kontrakt ontslagen te zijn, met schrapping van het aandeel. De magistraat deed uitspraak ten gunste van verweerders, met kosten.

## TRANSVAAL.

Pretoria, 31 Mei—(Reuter)—Een nieuwe proclamatie is uitgevaardigd ten effekte dat in weerwil van president Kruger's proclamatie dat interest op verbanden geschorst zou zijn zoolang als de oorlog duurde, die interest zal beginnen van 1 Juni af. Een andere proclamatie wettigt alle huwelijken onder de krijgswet gesloten.

Op 26 en 27 Juni zal men hier openbare vakantiedag hebben ter eere der kroning.

## RHODESIA.

Bulawayo, 27 Mei—(Reuter)—Er wordt bericht dat terstond een begin zal gemaakt worden met een takspoorweg van Gwelo naar Selukwe, 25 mijlen lang en van de gewone breedte.

Schikkingen zijn gemaakt om een postwagen van Bulawayo naar Zimbabwe te laten loopen.

Salisbury, 30 Mei—(Reuter)—In een "Gazette Extraordinary" beantwoordt de landmeter generaal de beschuldigingen van onwetendheid, onachtzaamheid, onverschilligheid en verkeerde handelwijs tegen de regeering ingebracht in verband met de veeziekte die het land van vee heeft beroofd. De heer Gray, hoofdveearts, geeft de geschiedenis der ziekte en treedt daarbij in de geheele kwestie, de houding van het departement van landbouw rechtvaardigend. Zijn diagnose der ziekte vindt steun bij den heer Robertson, als bacterioloog der regeering van de Kaap gezonden, en die een volledig rapport geeft, ten effekte dat de ziekte die thans in Rhodesia heerscht, is wat men in Zuid Afrika roodwater, in de Vereenigde Staten Texas koorts, in Australië tekenkoorts en in de Argentijnsche Republiek Tristeza noemt. Roodwater is niet rechtstreeks aanstekelijk van dier tot dier, maar verspreidt zich voornamelijk door boschluizen (teken). Hij gelooft dat de vorst de boschluizen zal dooden, maar beveelt veldbranden aan als voorbehoedmiddel tot een soort van beschermende inenting gevonden is.

Salisbury, 31 Mei—(Reuter)—De waardeering van Salisbury, die juist klaar is gekomen, toont dat er belastbare eigendommen in de stad ten bedrage van over een millioen pond zijn.

In de Roomsch-Katholieke Kerk onthulde gisteren kolonel Flint het gedenkteeken door de 3de afdeeling der Britsch Z. A. Politie ter eere van wijlen moeder Patrick, o.s.d., de vroegst gekomene der nonnen, opgericht.

## HANDEL EN NIJVERHEID.

### INSOLVENTIES VOOR DE WEEK.

Richard Waddell, hotelhouder, Ladygrey Brug, Paarl, baten £92 6s, lasten £287 18s 6d.

John Joseph Davis, eigenaar van het Royal Hotel te Port Elizabeth, baten £490 1s 7d, lasten £1,145 11s 4d.

George Hugh Handley, handelende als G H Handley & Co., slager, Port Elizabeth, baten £2,702 11s 2d, lasten £3,816 18s 1d.

Matthys Andries de Vries, H.zn., Prins Albert, baten £53, lasten £134 11s 2d.

Ah Chee, algemeen handelaar, Port Elizabeth, gedwongen sekwestratie finaal bekrachtigd.

John Walker, John Walker, jr., Thomas Mouat Cameron Walker en Arnold Frank Hills, handelende in vennootschap te Kaapstad en elders in Zuid Afrika als de Grand Junction Railways, gedwongen sekwestratie provisioneel toegestaan.

Benzel Kaplan, Stolsvlakte, Oudtshoorn, gedwongen sekwestratie finaal bekrachtigd.

Gustave Viay, Kaapstad, gedwongen sekwestratie provisioneel toegestaan.

Abdullah Hamed, alias Abdolo Hameed, Rosestraat, Kaapstad, gedwongen sekwestratie provisioneel toegestaan.

## SCHEEPVAARTBERICHTEN.

### KAAPSTAD

AANGEKOMEN

Mei 31—Clan Macmillan, van New York
31—Cestrian, van Halifax
31—Clan McArthur, van Liverpool
Juni 1—Delphic, van Londen
1—Avondale Castle, van Londen

VERTROKKEN.

Juni 1—Duke of Norfolk, naar Londen
1—Delphic, naar Nieuw Zeeland

LONDEN.

29 Mei—(Reuter)—De Clan MacKenzie verliet Liverpool 's namiddags op gisteren voor Oost Londen, Delagoabaai en Beira.

GE-ENTE AMERIKAANSCHE WIJNSTOKKEN.—Andermaal vestigen wij de aandacht onzer lezers bij de groote verkooping van ge-ente Amerikaansche wijnstokken te Tokai, op Woensdag, 2 Juli. De superintendent kondigt aan dat 220,000 stokken zullen verkocht worden met een voorbehoud van £8 per 1,000. Er zijn wit muskadel, 17,000; rood muskadel, 13,000; witte Fransche, 30,000; Raisin Blanc, 31,000; cabernet sauvignon, 10,000; witte groendruif, 22,000; hermitage, 32,000; stein, 12,000; barbarossa, 1,000. Zij zijn geënt op Riparia Glorie de Montpellier. De stokken zullen opgeveild worden 1,000 te gelijk, en slechts "bona fide" wijnbouwers zullen kunnen bieden. De betaling moet geschieden bij of vóór de aflevering. Daar er geene publieke rijtuigen te Retreat Station zijn, worden bezoekers van de verkooping geraden met den trein naar Wijnberg te gaan, waar vrij vervoer voorzien zal worden om de treinen te ontmoeten die te Wijnberg om 9.35 v.m., 9.55 v.m. en 10 v.m. aankomen. Lichte verversching zullen verschaft worden. Alle verdere informatie zal verschaft worden door den heer H. Orpen, superintendent, Tokai, en copiën van de officieële aankondiging, waaruit deze bijzonderheden genomen zijn, kunnen aan de verschillende magistraats-kantoren in de wijnbouw distrikten verkregen worden.

## OORLOG.

### TELEGRAMMEN.

OFFICIEEL BERICHT.

Het volgende is officieel aan de pers meegedeeld:—

Van lord Kitchener, aan den gouverneur.

30 Mei, 8 uur v.m.—In de Kaapkolonie zijn de kommando's van Malan en Fouché in de buurt van Sheldon door generaal French's kolonnes nagejaagd, en denkende dat zekere plaatselijke troepen onder Colltet geen steun hadden, vielen zij deze aan; maar toen Lovat's verkenners naderden gingen de republikeinen op de vlucht, naast anderen ook kommandant Malan doodelijk gekwetst op het slagveld latende.

Pretoria, 30 Mei—(Reuter)—De rust thans door de kolonnes genoten heeft op man en paard een zeer weldadigen invloed geoefend. De paarden zijn inderdaad in prachtige conditie, nu het remonte departement tijd heeft gehad om er orde op te stellen. Al de kolonnes zijn thans prachtig gereed om te velde te trekken.

Kolonel De Lisle heeft zich naar Engeland begeven, daar zijn lang te velde zijn hem de hieruit voortvloeiende ongesteldheid der huid heeft bezorgd. Sedert generaal French's bewegingen te Colesberg in 1899 is hij tot nu toe steeds te velde geweest.

Pretoria, 31 Mei—(Reuter)—De republikeinsche afgevaardigden hebben hun conferentie in Pretoria geëindigd en zijn terug naar Vereeniging, waar hun besluit zal genomen worden.

## De Inval in de Kolonie.

Uitenhage, 30 Mei—(Reuter)—De republikeinen onder Malan en Fouché, die een snellen tocht van Stapleford naar den Zuurberg gemaakt hebben, zijn haastig vervolgd door de troepen onder kolonels Doran en lord Lovat. De vijand trok het gebergte over in de richting van Commadagga, waar zij Dinsdag met de Britten in aanraking kwamen. Zwaar vuren was het gevolg, maar tot nu toe is het verlies der republikeinen onbekend. Deze vluchtten toen noordwaarts naar Ripon, waar zij werden aangevallen door een kleine macht van C.C.F., Thornton's Horse, een Uitenhaagsch corps, en die van Nesbitt. Hard vechten volgde, en de Kolonisten hielden zich binnen hun positie en sloegen den vijand met verlies af. De republikeinen trokken af, gemelde macht in bezit van het slagveld latende. Kommandant Malan viel neer met een doodelijke wond in zijn maag op het slagveld. Fouché ontkwam.

Cradock, 1 Juni—(Reuter)—Kommandant Malan, die eenige dagen geleden gewond werd, is gisteren avond hier doorgekomen om naar het Nauwpoortsche militaire hospitaal te gaan. Schoon er een gerucht was van zijn doodelijke verwonding schijnt er kans op zijn herstel te zijn.

Cradock, 1 Juni—(Reuter)—In het gevecht bij Beenleegte, nabij Commadagga, waar Malan gewond werd, bestond onze macht onder majoor Collett uit d.m.t., Nesbitt's horse en Thornton's verkenners, zamen 150 man. De macht der republikeinen wordt gezegd 250 man sterk te zijn geweest.

## DE CONSTITUTIE.

### HET MINISTERIE.

Door een "Gazette Extraordinary" zijn Vrijdag namiddag de schikkingen bekend gesteld die in het ministerie noodig waren geworden door het bedanken van dr. Smartt, als minister van openbare werken. De veranderingen zijn als volgt:—

De heer Douglass, de koloniale secretaris, wordt minister van openbare werken;

Sir Pieter Faure, de minister van landbouw, wordt koloniale secretaris; en

De heer Frost, minister zonder portefeuille, wordt minister van landbouw.

Beide laatstgenoemden hebben, zooals men weet, de thans hun opgedragen posten reeds vroeger bekleed.

De eerste minister, sir Gordon Sprigg, heeft zich bereid verklaard, op verzoek van een aantal Kaapstadsche ingezetenen, op een publieke vergadering, die gisteren avond in de Metropolitan zaal zou plaats hebben, inlichting over de constitutioneele crisis en de financiën der Kolonie te geven.

Dr. Smartt heeft in een brief, gepubliceerd in de "Cape Times," aan de burgemeesters van Cathcart en Stutterheim, de hoofddorpen van zijn kiesdistrikt, de reden van zijn bedanken als minister medegedeeld, namelijk: dat hij onder de omstandigheden het gevoelen van hen deelde dat het raadzaam was de Kaapsche constitutie voor een tijd lang buiten werking te stellen, doch dat de meerderheid van het ministerie hiermede oneens was, en hij in het parlement zijn vrijheid wilde behouden om in dezen naar eigen oordeel te handeln. Het smartte he mechter dat hij in den tegenwoordigen staat van zaken zijn kiezers geen bezoek kon brengen. In verband met de kwestie door dr. Smartt in zijn brief vermeld blijkt het, uit een bericht in hetzelfde blad, dat de parlementsleden die de petitie over de schorsing der constitutie geteekend hadden, zich gevormd hebben tot een vast comité om de belangen der Kolonie het oog te houden; dat zoo een ander parlementslid die petitie teekent, hij daardoor insgelijks lid van dit comité zal worden; en dat, wordt de constitutie geschorst, de petitionarissen het voor het beste plan houden dat de kroon een tusschen bestuur aanstelle, met een vertegenwoordigenden doch niet gekozen maar benoemden raad als wetgevend lichaam voor den tijd der schorsing.

### INZICHTEN VAN DEN HEER CARTWRIGHT, L.W.V.

De heer J. D. Cartwright, L.W.V., geeft in een brief aan de "Cape Times" geadresseerd, redenen voor het terugtrekken van zijn handteekening ten gunste der petitie voor de schorsing der constitutie. Hij zegt o.a.:

Toen de petitie hem ter teekening werd aangeboden werd gezegd, dat de bedoeling der ondernemers slechts was eene tijdelijke schorsing—dat een paar dagen of in het uiterste een paar weken zou genoeg zijn, gedurende welken tijd het imperiale parlement een indemniteits akte zou passeeren, voor alles onder de krijgswet gedaan, en 't bestaande systeem van vertegenwoordiging zoodanig zou veranderen dat de imperiale partij eene meerderheid zou krijgen. Mij werd ook gezegd dat de petitie geen vijandschap tegen sir Gordon Sprigg en zijn collegas beteekende, en verder dat lord Milner de beweging volkomen goedkeurde. Ik vond de feiten geheel anders. Ik zag dat de schorsing der constitutie iets verreikends en ernstigs beteekende. Zoo lang ons gouvernement wetgeving, bevredigend voor het Engelsche gouvernement, kan verkrijgen, zoo lang volgens mijn inzicht zouden allen, die onze vrije instellingen waardeeren, het gouvernement ondersteunen. Vrijheid van bespreking mag eene vriendelijk gevoel onder de bevolking spoediger dan iets anders terugbrengen. Indien het Kaapsche parlement, om de imperiale politiek te ondersteunen, dan zou het tijd genoeg zijn indien het Britsche gouvernement ons parlement zou sluiten en hier direkt bestuur ging uitoefenen.

### DE HEER D. C. DE WAAL'S HOUDING.

De heer Murray Walker, vennoot van den heer D. C. de Waal, L.W.V., in zijn zaak, schrijft een brief aan de "Cape Times," waarin hij zegt dat de heer De Waal zijn naam van de schorsing petitie terugtrok omdat hij vernomen had dat de heer Rhodes "de bewerker" (zegt de heer Walker) "van de petitie," niet zou worden toegelaten deel in de reconstructie der Kolonie te nemen. De heer Walker voegt er bij dat, in zijn opinie, ons parlement nooit een meerderheid van eenige partij gehad heeft, die geschikt was eenig land te beheerschen.

MEN gelieve kennis te nemen dat wegens het heerschen van de builenpest aan de Kaap geen goederen van hier mogen worden verzonden aan de krijgsgevangenen te St. Helena en Ceylon. Geld kan echter nog als voorheen verzonden worden.

## DE VREDE.

### TE PRETORIA GETEEKEND.

Uit de "Cape Times" van gisteren zien wij dat z.exc. de gouverneur een telegram van lord Kitchener ontvangen had, gedagteekend Pretoria, Zondag, 1 Juni, 7·20 v.m., ten effekte dat aldaar Zaterdag avond de vrede was geteekend.

Door de vriendelijkheid van den gouverneur werd dit Zondag in de kerken der stad bekend gesteld, en sommige predikanten maakten hier melding van.

Ook van Reuter is een telegram van dezen inhoud ontvangen:—

Pretoria, 1 Juni—De republikeinsche afgevaardigden zijn gisteren avond te 10 ure van Vereeniging hier teruggekomen, en te middernacht werden de artikelen van den vrede geteekend.

## HOOGGERECHTSHOF.

### CIVIELE ZITTING.

(Voor den hoofdrechter, en rechters sir John Buchanan en Maasdorp).

DONDERDAG, 29 MEI, 1902.

EXECUTEURS VAN HITE vs. J. D. JONES & Co.

In deze zaak uitspraak doende zeide de hoofdrechter dat de kwestie tusschen de beide partijen daarop neerkwam of de verlenging der huur aan verweerders toegestaan 't werk was van de hiertoe bevoegde personen. Verweerders hadden de verlenging bekomen van den oorspronkelijken verhuurder, met wien zij de overeenkomst gesloten hadden, zoowel als van mrs. Hite die de verhuurde plek van hem gekocht had, en konden niet weten dat mrs. Hite slechts het vruchtgebruik van het eigendom had. Hite was intusschen overleden, en zijn executeur beweerde dat men hem in de zaak had moeten kennen, en dat verweerders, door dit niet te doen, hun recht verloren hadden; maar het was integendeel zijn plicht geweest om bij tijds na te gaan hoe het met den boedel stond, en hij had thans, na het overlijden van beide echtgenooten Hite, geen recht om inbreuk op de gesloten overeenkomst te maken. De uitspraak moest dus zijn voor verweerders, met kosten, behalve die voor één der dagen.

Rechter sir John Buchanan beaamde dit, en zeide dat de executeur in geen betere positie kon staan dan in der tijd waar men, en dat deze haar zoo groot een volmacht had gegeven dat hij zelf het door haar gesloten kontrakt als geldig had moeten beschouwen.

TOEGELATEN

werd als advokaat (advokaat J. E. R. de Villiers) J. P. R. van Hoytema, die zijn eed te Johannesburg zal afleggen. Een voorstel van denzelfden advokaat om A. J. McLeod als prokureur toe te laten, vond bestrijding, namens het rechtsgenootschap, bij advokaat Searle, op grond dat het de vraag was is of hij bevoegd hiertoe was; en men besloot de zaak, ten fine van onderzoek, tot Zaterdag uit te stellen.

VOORLOOPIG.

Twee zaken, Koloniale Weeskamer vs. C. M. Dantu (advokaat Upington, £1,900) en do. vs. Fred. J. Goch (advokaat C. de Villiers, £250) liepen over verbanden, waarop de executie werd verleend. Een van de Z. A. Brouwerijen vs. de Grand Junction (advokaat Benjamin) werd uitgesteld daar verweerders zaak onder curatele was gesteld. Die van Van der Spuy, Immelman en Co. vs. Spengler (advokaat Goch, £209 3s. 9d., minus £140 die betaald was), betrof een promesse en werd toegewezen.

ILLIKWIDE ZAKEN.

In de reeds vroeger gemelde zaak van Helena Bishop (advokaat Benjamin) vs. Lyon werd, volgens afspraak, absolutie van de instantie gegeven wat den eisch, £16 10s. betaling van huur wat den tegeneisch betrof. In die van Smart vs. Isaac E. Brest werd (advokaat Benjamin) betaling van £39 huishuur en een bevel tot uitzetting verordend, zullende een eisch om £50 schadevergoeding nog niet in behandeling komen. Die van Robertson & Co. vs. Grand Junction (advokaat Buchanan) werd uitgesteld als om dezelfde reden als een voorloopige zaak tegen verweerders. In die der "Cape Times" (beperkt) vs. Buchner en Medlicott werd onder "rule" 319 om £74 15s. door advokaat P. S. Jones voor advertenties geëischt. Buchner verscheen in persoon, en zeide dat de vennootschap tusschen hem en Medlicott uit was, en eischers hadden bewilligd dat Medlicott voor de schulden zou instaan. Wel bleek het dat Buchner betaling van £30 bij paaiementen van £2 per maand had aangeboden, maar dit, zeide hij, had hij gedaan om van den last af te zijn, en werd hij thans veroordeeld, dan moest hij insolvent worden. Het hof deed uitspraak tegen Medlicott, en stelde de zaak van Buchner tot 12 Juni uit.

REHABILITATIE

werd verleend (advokaat Nightingale) onder artikel 117 der insolventie wet aan James Catto.

ALGEMEENE MOTIES.

In de zaak van Filmalter vs. Filmalter (adv. Langenhoven) werd de vraag of applikant zijn vrouw "in forma pauperis" wegens overspel om echtscheiding mocht vervolgen aan den advokaat tot onderzoek verwezen. De man was arbeider en won slechts £2 10s per maand zonder kost.

In die van den boedel van wijlen David Thomson (advokaat Rowson) werd aanzoek gedaan om zeker land waar huizen op gebouwd waren, voor £400 onder verband te stellen, ten einde die huizen te kunnen voltooien. De meester rapporteerde dat geen minderjarigen in de zaak betrokken waren en zij geen bezwaar inhad, en het aanzoek werd toegestaan.

De petitie van Fred. v. d. Sandt Centlivres (advokaat Currey) hield het verzoek in om de huwelijksche voorwaarde tusschen S. J. en H. van Wijk voor geldig te verklaren, schoon zij eerst na het huwelijk, wegens den staat van het land die het verzenden van een procuratie bij tijds belet had, was tot stand gekomen. Toegestaan.

In twee zaken onder de wet op verlaten landerijen (Rosa C. E. Bell, advokaat Langenhoven, en C. D. Murray, advokaat Benjamin) werd een "rule nisi" absoluut gemaakt; in den boedel van wijlen François N. Jooste (advokaat Hull) gold het een aanzoek tot wijziging van een bevel van het hof met betrekking tot een verkoop van eigendom; die van C. T. Rutherford (advokaat J. E. R. de Villiers) was om eene wijziging in zekere akten in het registrateur van akten waarin 's mans naam verkeerd was opgegeven. Toegestaan, in 't laatste geval onder voorwaarde dat de toestemming der houders van verbanden er bij worde geleverd.

In de zaak van Fox vs. Hoffman, waarin kennis van hooger beroep was gegeven, was dit (advokaat Searle, K.C.,) ingetrokken, en werden de kosten van het aanzoek aan de andere partij toegewezen. In die der kol regeering vs. Vos (advokaat Howel Jones) werd gevraagd om te mogen dagvaarden bij edikte en beslag te mogen leggen op zeker eigendom ten einde het rechtsgebied van het hof vast te stellen, zijnde respondent vroeger te Carnarvon woonachtig, thans waarschijnlijk een rebel. Die van den boedel van G. May (advokaat Buchanan) een verzoek in om zekere appelen te mogen verkoopen waarom men bang was dat zij verrotten zouden. De hoofdrechter zag hierin bezwaar daar de boedel slechts voorloopig onder curatele was gesteld, en men liet de zaak tot 12 Juni blijven met verlof om de appelen te verkoopen als May 't hiermee eens was.

Advokaat Schreiner, K.C., had twee petities, de een van Katharine C. Newdigate, die een verband wilde laten schrappen aan wijlen kolonel Newdigate, want deze was in Engeland overleden zonder hier gedomicilieërd te zijn, en zijn boedel was aldaar onder executeurs geplaatst. De meester zeide dat het verband een der baten van den boedel was. Uitgesteld. De andere, van de curatoren der Jongens Zendingschool te Simonsstad, strekte om verlof te krijgen om de plek der school te verkoopen of te verbinden, ten einde een betere te krijgen. De hoofdrechter zeide dat het eenige wat 't hof doen kon was een oproeping van hen die hier tegen konden hebben, om hun bezwaren in te dienen.

In den boedel van wijlen F. F. Falkiner (advokaat Jones) werd namens de weduwe aanzoek gedaan om den meester tot betaling van £70 voor de opvoeding der minderjarige dochter te machtigen. Dit geschiedde, daar het rapport van den meester gunstig was.

DE BEERS GECONSOLIDEERDE MIJNEN vs. McCARTHY.

Een appèl van een uitspraak van het hooge hof van Grikwaland West. Advokaten Schreiner, K.C., Sampson, K.C., en Buchanan voor appellanten; advokaten Burton en Close voor respondent. De zaak betrof het recht om respondent op 't bezigen van zekere plek bij Du Toit's Pan mijn om er diamantwasscherij enz. te doen. De stukken in de zaak gewisseld werden gelezen, de pleitreden gehoord, en het hof verdaagde tot den volgenden dag.

VRIJDAG, 30 MEI, 1902.

EERSTE AFDEELING.

(Voor rechter Hopley en een jury).

THOMPSON vs. SEALE.

Een zaak van verbreking van overeenkomst, met een tegeneisch om het vernietigen van een huurkontrakt. Advokaten Searle, K.C., en Upington voor eischer; advokaten Schreiner, K.C., en Close voor verweerder. Eischer had de verdiepingen boven Seale's winkel gehuurd om ze in kamers te verdeelen en deze te verhuren, en dit was door verweerder goedgekeurd; doch volgens eischer had deze hem door het afkeuren van huurders bezwaren in den weg gelegd, en hiervoor wilde hij een schadevergoeding van £2,000. Verweerder ontkende dat hij van het verdeelingsplan vooraf kennis had bekomen, en beweerde dat zoo hij zich verklaard had voor het verhuren der kamers aan sommige en tegen dat aan andere huurders, hij hiertoe goede redenen had, en dat eischer hierdoor geen schade had geleden. Zijn tegeneisch was vernietiging van 't huurkontrakt, omdat eischer zich niet aan de daarin vervatte bepalingen omtrent het betalen der huur had gehouden, en dat hij hem reeds vroeger, maar te vergeefs, de kamers had opgezegd.

Advokaat Schreiner wees er op dat in het kontrakt bepaald was dat alle onderverhuur zonder goedkeuring van verweerder verboden was, zonder dat hij hiervoor, zoo als in Engeland gebruikelijk, redenen behoefde te geven, en eischte op dien grond dat men geen personen als getuigen zou oproepen die door verweerder waren afgekeurd.

Advokaat Searle antwoordde dat het blijkbaar verweerders toeleg was om alle huurders af te keuren. Dit punt werd door den rechter aan het hooggerechtshof voorbehouden.

Eischer werd daarna in het verhoor genomen, doch mocht niet vertellen wat er vóór het afsluiten van het kontrakt was voorgevallen tusschen hem en verweerder. Hij gaf inlichtingen over het verhuren der kamers, dat eerst zoo flink was gegaan dat hij lieden moest afwijzen, omdat hij geen plek had; maar later was alles ledig geworden door verweerders weigering om zijn toestemming tot het toelaten van nieuwe huurders te geven, en dit was omdat hij toen een vernietiging van het kontrakt wilde, daar hij het gebouw wilde koopen en zijn juwelierswerk in haar geheel er naar wilde verleggen. Hij zou hier niet tegen hebben gehad zoo hij voor de vernietiging van het kontrakt een som had kunnen erlangen die hij voldoende achtte. Nadat eenige personen verklaard hadden dat verweerder hen belet had kamers te hurenéén er van een eksteroogensnijder, — kwam als getuige voor verweerder diens prokureur, D. F. Berrangé, op, wiens getuigenis daarop neerkwam dat eischer vroeger zelf vernietiging van 't huurkontrakt had gewild. Verweerder zelf werd niet in verhoor genomen.

De rechter sprak, na het hooren der pleitreden, de jury toe met de verklaring dat zijns inziens, als verweerder een huurkontrakt aanging dat hem geheel van den verweerder afhankelijk maakte, hij niet kon verlangen dat men hem vergoeding gaf als dit later voor hem schadelijk bleek te zijn geweest. De jury kon intusschen, als zij er anders over dacht, vergoeding toekennen aan eischer, met voorbehoud van de uitspraak van het volle hof over het rechtspunt. Voorts moest er op gelet worden dat eischer, toen verweerder begonnen was met huurders af te wijzen, verzuimd had dit voor het hof te brengen als hij hierdoor benadeeld werd. Wat den tegeneisch betrof was het de vraag of verweerder, na een verzuim van eischer in het begin der huur feitelijk door de vingers te hebben gezien, recht had op grond van dit verzuim vernietiging voor het kontrakt te eischen.

De jury gaf een uitspraak ten effekte dat eischer geen schade had geleden als de zienswijze van den rechter juist was; was het hooggerechtshof van oordeel dat dit niet het geval was, dan schatte zij de schade op £400. Den tegeneisch achtte zij ongegrond. De rechter verklaarde daarop dat eischer de kwestie of hij onder het kontrakt recht had op vergoeding onder regel 35 bij motie voor het volle hof kon brengen, en dat, daar geen der beide partijen geheel recht had gehandeld, elk zijn eigen kosten moest betalen.

TWEEDE AFDEELING.

(Voor den hoofdrechter en rechters sir John Buchanan en Maasdorp).

DE BEERS GECONSOLIDEERDE MIJNEN vs. McCARTHY.

In deze zaak werden de pleitreden gehoord, maar werd de uitspraak uitgesteld, daar de hoofdrechter en rechter Solomon in een vorige zaak van dien aard vooraf nauwkeurig wilde doorlezen.

(Voor den hoofdrechter en rechter sir John Buchanan).

BENNETT vs. SHAW.

Advokaat Buchanan voor eischer; advokaat Benjamin voor verweerder. Eischer was reizend koopman; verweerder hotelhouder te Victoria West. Volgens genen had verweerder hem een kamer voor een maand verhuurd en had hij de kleeragie enz. waar hij in deed, ter waarde van £112, er in geplaatst, maar was deze door verweerder er uitgenomen en hij zelf belet in de kamer te komen, zoodat hij den nacht op een bank aan het station had moeten doorbrengen en zijn middelen van bestaan tijdelijk verloren had. Hij eischte £150 als schadevergoeding en de waarde van zijn goed. Verweerder zeide dat hij de goederen uit de kamer had laten zetten, omdat deze, zoo als eischer heel goed wist, die aan een ander en niet aan hem verhuurd was, en steeds gereed was geweest om de goederen hem te geven.

De getuigenis van eischer hield in dat hij in de kamer had gelogeerd, zamen met een kapitein die hier niets tegen had, maar dat hem na diens vertrek toegang tot de kamer geweigerd was op grond dat de kommandant ze gekommandeerd had. Ook zijn goed ren waren er uitgenomen. Naar den kommandant gaande had hij echter vernomen dat deze de kamer niet had gekommandeerd, en hij had dan ook eerw. vader Glynn er in gevonden. Verweerder zeide daarentegen dat eischer zonder zijn weten in kapitein Pearson's kamer had geslapen, dat hij hem later gezegd had dat hij er niet in kon blijven wegens een van vader Glynn ontvangen telegram, die als veldkapellaan volgens het bevel van den kommandant de voorkeur had boven niet-militairen. Voor een week had hij de kamer niet verhuurd. Vader Glynn verklaarde dat eischer geweigerd had zijn goederen uit het hotel te nemen, en de postmeester dat eischer hem gezegd had verweerder er voor te zullen doen boeten dat hij hem niet in zijn kamer had willen laten. De uitspraak van het hof was dat het niet bleek dat eischer's goederen door verweerder waren teruggehouden, maar wel dat hij, eenmaal in het bezit van een kamer in het hotel, later belet was gebruik van die kamer te maken zonder dat hij door zijn gedrag hiertoe aanleiding had gegeven. Wat vader Glynn betrof, zoo verweerder van den kommandant een bevel had dat hem dwong dezen de kamer te geven, dan stond hiertegenover dat die kamer twee bedden bevatte, en dat er niet aan gemelden vader gevraagd was of hij het andere bed aan eischer wilde laten. Volgens de wet op hotelhouders was er dus een verbreking van overeenkomst van den kant van verweerder, en de uitspraak zou zijn £10 vergoeding met kosten.

Hof verdaagd tot Zaterdag.

Gedrukt en Uitgegeven door de Drukkers-Maatschappij Van de Sandt de Villiers en Co., Beperkt, aan het kantoor, hoek van Burg- en Waalstraten, Kaapstad.